

ACUERDO SOBRE EL PROGRAMA INTERNACIONAL PARA LA CONSERVACIÓN DE LOS DELFINES

ACTA DE LA 20ª REUNIÓN DE LAS PARTES

La Jolla, California (EE.UU.)
4 de noviembre de 2008

AGENDA

	Documentos
1. Apertura de la reunión	
2. Elección del Presidente	
3. Adopción de la agenda	
4. Aprobación de las actas de la 19ª Reunión de las Partes	
5. Presupuesto del APICD	MOP-20-05
6. Reducción del número de reuniones	MOP-20-06
7. Informe del Panel Internacional de Revisión	
8. Informe del Grupo de Trabajo Conjunto sobre la Pesca por no Partes	
9. Recomendaciones del Consejo Científico Asesor	
10. Otros asuntos	
11. Fecha y sede de la próxima reunión	
12. Clausura	

ANEXO

1. Lista de asistentes

La 20ª Reunión de las Partes del APICD fue celebrada en la La Jolla, California (USA) el 4 de noviembre de 2008. En el Anexo 1 se detallan los asistentes.

1. Apertura de la reunión

La reunión fue inaugurada por el Dr. Guillermo Compeán, Director de la CIAT.

2. Elección del Presidente

El Sr. Alvin Delgado, de Venezuela, fue elegido Presidente de la reunión.

3. Adopción de la agenda

A petición de la Unión Europea, el informe de la reunión del Grupo de Trabajo Conjunto sobre la Pesca por no Partes en junio de 2008, que no fue presentado durante la Reunión de las Partes previa, fue añadido como punto 8.

4. Aprobación de las actas de la 19ª Reunión de las Partes

Las actas de la 19ª Reunión de las Partes fueron aprobadas, con un ligero cambio en la lista de asistentes.

5. Presupuesto del APICD

El Dr. Compeán presentó el Documento MOP-20-05. Señaló que el PICD continúa operando en déficit, ya que se espera que los ingresos de 2009 sean similares a 2008 (US\$ 1.927.746), pero los gastos presu-

puestados suman US\$ 2.110.446. Explicó que un incremento de US\$ 1,55/m³ en las cuotas de los buques sigue siendo una solución razonable para balancear el presupuesto presentado y comenzar a reducir el déficit acumulado. En caso de no acordarse un incremento de estas cuotas, se deberían considerar otras acciones, por ejemplo, reducir el tiempo que el personal de la CIAT dedica a los asuntos del APICD, lo cual podría afectar la disponibilidad de la información que ahora utilizan las Partes, o suspender la asignación de observadores una vez se agotasen los recursos financieros para ese año.

Algunas delegaciones propusieron explorar la reducción del nivel de cobertura por los observadores, señalando que en otros océanos es menos de 100%, y considerando que este nivel de cobertura ya no es necesario, ya que el APICD ha logrado sus metas con respecto a la conservación de los delfines. Otras delegaciones insistieron en que la cobertura al 100% por los observadores constituía una parte integral del APICD, ha sido un elemento clave en la reducción de la mortalidad de los delfines, y es una herramienta crucial para el cumplimiento eficaz de las medidas tanto del APICD como de la CIAT.

Las Partes acordaron discutir el incremento de las cuotas de los buques y abordar el nivel de cobertura por los observadores en su próxima reunión, y pidieron a la Secretaría preparar un documento que comparase los objetivos, la cobertura, y los resultados del programa de observadores del APICD con otros programas de observadores en otros océanos.

Varias delegaciones pidieron que las Partes explorasen la posibilidad de incrementar del 10 al 20% el recargo por pago retrasado de las cuotas de los buques, y de pagar las cuotas en dos plazos.

En respuesta a un comentario sobre la contribución especial de Estados Unidos a la CIAT con respecto a la cobertura al 100% por los observadores, Estados Unidos señaló que la contribución de la CIAT del 30% al presupuesto del APICD proviene de su presupuesto general, y no de una contribución especial por los países.

Las Partes acordaron que los buques de menos de 364 toneladas de capacidad de acarreo que estén obligado a llevar un observador a bordo, pagarían una cuota basada en un volumen de bodega no confirmado de 510 m³ (364 t x un factor de 1,4), a menos que se hubiese confirmado el volumen de bodega del buque, en cual caso su cuota se basaría en un volumen de bodega de 426 m³ (364 t x un factor de 1,17051).

6. Reducción del número de reuniones

El Sr. Brian Hallman, de la Secretaría, presentó la propuesta en el Documento MOP-20-06 de reducir el número total de días de reunión del APICD cada año de 5,5 a 3. Las Partes aprobaron la propuesta, añadiendo medio día en junio para la Reunión de las Partes. El programa para las reuniones futuras del APICD será el siguiente:

Junio		
GT sobre seguimiento del atún	½ día	1,5 días
GT de promoción de la certificación del atún		
Panel Internacional de Revisión	½ día	
Reunión de las Partes	½ día	
Octubre		
GT sobre seguimiento del atún	½ día	2 días
GT de promoción de la certificación del atún		
Panel Internacional de Revisión	½ día	
Consejo Científico Asesor	½ día	
Reunión de las Partes	½ día	

7. Informe del Panel Internacional de Revisión

El Coordinador de la 45ª reunión del Panel presentó su informe. El Panel hizo las recomendaciones siguientes, las cuales fueron aprobadas por las Partes:

1. Que se otorguen LMD para 2009 a los 97 buques que los solicitaron, con la condición que aquéllos

2. Que se apruebe la propuesta del Grupo de Trabajo para la Promoción y Divulgación del Sistema de Certificación *APICD dolphin safe* de establecer un grupo de trabajo conjunto CIAT-APICD para elaborar un sistema de certificación «amigo del ecosistema».
3. Pedir a la Secretaría publicar la Lista de Capitanes Calificados en el sitio web de la CIAT.

8. Informe del Grupo de Trabajo Conjunto sobre la Pesca por no Partes

El informe de la reunión de este grupo fue aprobado por las Partes.

9. Recomendaciones del Consejo Científico Asesor

El Dr. Compeán presentó un informe verbal sobre lo discutido en esta reunión. Explicó que el Consejo aprobó los tres proyectos siguientes, propuestos por la Secretaría en el Documento SAB-06-03 REV: rastreo simultáneo de delfines y atunes, detección acústica de atunes maduros no asociados con delfines, y actualizar las estimaciones de N_{min} y los Límites de Mortalidad de Delfines.

10. Otros asuntos

No se trató ningún otro asunto.

11. Fecha y sede de la próxima reunión

La próxima Reunión de las Partes tendrá lugar en junio de 2009, con la sede por decidir.

12. Clausura

La reunión fue clausurada a las 13:00 horas del 4 de noviembre de 2008.

Anexo 1.

ATTENDEES-ASISTENTES

BOLIVIA

ROBERTO FREIRE

Ministerio de Defensa Nacional
rfgfreire@gmail.com

HERNÁN BECERRA

Ministerio de Defensa Nacional
nan_ma@hotmail.es

ALVARO RÍOS

Registro Internacional Boliviano de Buques
asesor_juridico@ribb.gov.bo

COLOMBIA

CARLOS ROBLES

Ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural
carlos.robles@minagricultura.gov.co

VLADIMIR PUENTES

Ministerio de Ambiente, Vivienda y Desarrollo Territorial
vpuentes@minambiente.gov.co

MARTHA DE LA PAVA

Instituto Colombiano Agropecuario
martha.delapava@ica.gob.co

ARMANDO HERNÁNDEZ

ICA/Programa Nacional de Observadores de Colombia
dirpescalimpia@cable.net.co

ALEJANDRO LONDOÑO

Asociación Nacional de Empresarios de Colombia
alondono@andi.com.co

ALVARO BUSTAMANTE

ATUNEC S.A.
abs@atunec.com.co

ALVARO BUSTAMANTE JR.

ATUNEC S.A.
alvarojr.bustamante@atunec.com.co

DIEGO CANELOS

Seatech International, Inc.
dcanelos@seatechint.net

COSTA RICA

CARLOS VILLALOBOS

Instituto Costarricense de Pesca y Acuicultura
cvillas@racsaco.cr

ASDRÚBAL VÁSQUEZ

Ministerio de Agricultura y Ganadería
vazquez1@ice.co.cr

BERNAL CHAVARRÍA

Instituto Costarricense de Pesca y Acuicultura
bchavarria@bcvabogados.com

RAMÓN MONTAÑO

Subsecretaría de Recursos Pesqueros
rmontano@pesca.gov.ec

LUÍS TORRES

Subsecretaría de Recursos Pesqueros
probecuador@gye.satnet.net

RAFAEL TRUJILLO

Cámara Nacional de Pesquería
direjec@camaradepesqueria.com

MANUEL OLIVA

CENDEPESCA
moliva@mag.gob.sv

STAFFAN EKWALL

European Commission
staffan.ekwall@ec.europa.eu

SANTIAGO NECHES

Embajada de España en Washington
neches@mapausa.org

JAVIER ARÍZ

Instituto Español de Oceanografía
javier.ariz@ca.ieo.es

CARMEN SANDOVAL

Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación
carmen.sandoval@maga.gob.gt

FRATERO DÍAZ

Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación
fraterno.diaz@maga.gob.gt

MARIO AGUILAR

CONAPESCA
mariogaguilar@aol.com

MICHEL DREYFUS

Instituto Nacional de Pesca
dreyfus@cicese.mx

HUMBERTO ROBLES

Instituto Nacional de Pesca
hrobles@cicese.mx

DANILO ROSALES

Instituto Nicaragüense de Pesca y Acuicultura
drosales@inpesca.gob.ni

ARMANDO SEGURA

Cámara de la Pesca de Nicaragua
capenic@ibw.com.ni

ARNULFO FRANCO

Fundación Internacional de Pesca
arnulfol.franco@gmail.com

ECUADOR**LUIGI BENINCASA**

ATUNEC
info@atunec.com.ec

ABEL PALADINES

Paladines Hermanos
camnacpe@gye.satnet.net

EL SALVADOR**CARLOS SÁNCHEZ**

CALVO PESCA
carlos.sanchez@calvo.es

EUROPEAN UNION - UNIÓN EUROPEA**ESTANISLAO GARAVILLA**

OPAGAC
egaravilla@isabel.net

JULIO MORÓN

OPAGAC
opagac@arrakis.es

IMANOL LOINAZ

Albacora S.A.
iloinaz@albacora.es

GUATEMALA**HUGO ALSINA**

Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación
hugo.alsina@maga.gob.gt

MÉXICO**ORLANDO PÉREZ**

Secretaría de Economía
operez@economia.gob.mx

LUIS FLEISCHER

Centro Regional de Investigación Pesquera
lfleischer21@yahoo.com

NICARAGUA**JULIO GUEVARA**

Comercial Atunera
cpesca@gfextun.com

PANAMÁ

PERÚ

ALFONSO MIRANDA
Ministerio de la Producción
amiranda@produce.gob.pe

GLADYS CÁRDENAS
Instituto del Mar del Perú
gcardenas@imarpe.gob.pe

MATE BARAKA
Sociedad Nacional de Pesquería
snpnet@terra.com.pe

JAIME TRUJILLO
Pesquera Hayduk S.A.
arimachi@hayduk.com.pe

UNITED STATES OF AMERICA - ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA

DAVID HOGAN
U.S. Department of State
hogandf@state.gov

SARAH MCTEE
U.S. Department of State
mcteesa@state.gov

RODNEY MCINNIS
NOAA/ National Marine Fisheries Service
rod.mcinnis@noaa.gov

CHRISTOPHER FANNING
NOAA/National Marine Fisheries Service
chris.fanning@noaa.gov

WILLIAM JACOBSON
NOAA/National Marine Fisheries Service
bill.jacobson@noaa.gov

JEREMY RUSIN
NOAA/National Marine Fisheries Service
jeremy.rusin@noaa.gov

MARTINA SAGAPOLU
NOAA/National Marine Fisheries Service
martina.sagapolu@noaa.gov

BRADLEY WILEY
NOAA/National Marine Fisheries Service
brad.wiley@noaa.gov

SARAH WILKIN
NOAA/National Marine Fisheries Service
sarah.wilkin@noaa.gov

MICHELLE ZETWO
NOAA/National Marine Fisheries Service
michelle.zetwo@noaa.gov

RANDI THOMAS
National Fisheries Institute
rthomas@nfi.org

JOHN ZUANICH
Star Kist Company
john.zuanich@delmonte.com

VENEZUELA

CRISTINA STREDEL
Instituto Socialista de la Pesca y Acuicultura
orinsopesca@gmail.com

MARIFLOR ROMERO
Instituto Socialista de la Pesca y Acuicultura
orinsopesca@gmail.com

MANUEL CORREIA
PNOV/FUNDATUN
fundatunpnov@gmail.com

ALVIN DELGADO
PNOV/FUNDATUN
fundatunpnov@cantv.net

LILLO MANISCALCHI
Avatun
lillomaniscalchi@yahoo.com

OBSERVERS - OBSERVADORES

NON GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS - ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES

CRISTOBEL BLOCK
Humane Society International
kblock@hsus.org

VICTORIA CORNISH
Ocean Conservancy
vcornish@oceanconservancy.org

SECRETARIAT - SECRETARIA

GUILLERMO COMPEÁN, Director
gcompean@iattc.org

ERNESTO ALTAMIRANO
ealtamirano@iattc.org

RICARDO BELMONTES
rbelmontes@iattc.org

DAVID BRATTEN
dbratten@iattc.org

MÓNICA GALVÁN
mgalvan@iattc.org

MARTÍN HALL
mhall@iattc.org

BRIAN HALLMAN
bhallman@iattc.org

CLERIDY LENNERT
clennert@iattc.org

CYNTHIA SACCO
csacco@iattc.org

MICHAEL SCOTT
msscott@iattc.org

NORA ROA-WADE
nwade@iattc.org

NICHOLAS WEBB
nwebb@iattc.org